

Colore a Tempera Extrafine

Gouache Colour extra-fine
Gouache extra-fine



La tempera si diffuse in Francia nel XVIII secolo, anche se di origine più antica essendo già in uso in Europa nel XVI secolo. Da sempre fu utilizzata per i bozzetti preparatori dei lavori a olio e nel XIX secolo si diffuse maggiormente per via dell'impiego nella produzione dei cartelloni pubblicitari. La tempera a è ancora oggi la tecnica più utilizzata per la produzione di decalcomanie e scenografie.

I nostri colori sono creati con pigmenti puri, dispersi in un legante costituito da una soluzione di gomma arabica e glucosio. I colori a tempera a guazzo cambiano molto di tono da bagnato ad asciutto, perché le particelle in superficie non sono ricoperte dal legante, una volta asciugata la pellicola, sono direttamente a contatto con l'aria. Quando il dipinto è terminato è possibile ricoprirlo con strato di vernice (Vernice damar) per riprodurre l'effetto della pittura ad olio. Poiché è facile asportarla mediante acqua, la tempera a guazzo può essere utilizzata per il restauro di lacche (vernici colorate) e dipinti.

Gouache colors spread to France in the eighteenth century, though of more ancient origin being already in use in Europe in the sixteenth century, was used mainly for preliminary sketches of works in oil. In the nineteenth century, spread mainly due to the use in the production of posters. The gouache is still today the color used for the production of decals and scenography.

Our colors are created with pure pigments, dispersed in a binder consisting of a solution of gum arabic and glucose. The gouache colors change much in tone from wet to dry, because the particles on the surface are not covered by the binder, once dried the film, are in direct contact with air. When the painting is finished you can cover it with a layer of varnish (Damar varnish) to reproduce the effect of oil painting. The easy removal with water, permits use for the restoration of lacquer (colored paint) and painted.

La gouache, répandue en France au XVIIIe siècle, mais d'origine plus antique étant déjà en usage en Europe au XVIe siècle, a été utilisée principalement pour les esquisses préliminaires d'œuvres à l'huile. Au XIXe siècle, répartis principalement en raison de l'utilisation dans la production de panneaux d'affichage. La gouache est toujours la couleur utilisée pour la production de décalcomanies et de paysages.

Nos couleurs sont créés avec des pigments purs, dispersés dans un liant consistant dans une solution de gomme arabique et de glucose. Les couleurs à la gouache, changer beaucoup dans le ton de l'humide au sec, parce que les particules sur la surface ne sont pas couverts par le liant, une fois séché le film, sont en contact direct avec l'air. Quand la peinture est terminée, vous pouvez le recouvrir d'une couche de vernis (vernis Damar) pour reproduire l'effet de la peinture à l'huile. Grâce à son retrait aisé avec l'eau, la gouache peut être utilisé pour la restauration de la laque (peinture colorée) et peints.



Cartella Colori - Color Palette - Charte de Couleurs

Formati disponibili / Size: ml 20 - 60 - 700

★★■	★★■	★★■	★★■	★★■	★★■
1 Bianco White Blanc	2 Blu cielo Blue sky Bleu ciel	3 Blu cobalto chiaro Cobalt blue light Cobalt bleu clair	4 Blu oltremare Ultramarine blue Bleu outremer	5 Blu Prussia Prussian blue Bleu de Prusse	6 Blu primario Cyan blue Blue cyan
★ ■	★★■	★★■	★★■	★ ■	★ ■
15 Giallo Napoli rossastro Naples yellow reddish Jaune de napes rougeâtre	16 Giallo primario Primary yellow Jaune primaire	19 Giallo cromo arancio Chrome yellow orange Jaune chrome orange	20 Giallo cromo scuro Chrome yellow deep Jaune de chrome foncé	22 Lacca garanza scura Madder deep Laque garance foncée	23 Vermiglione Vermilion Vermillon
★ ■	★★■	★ ■	★★■	★ ■	★★■
24 Carminio Carmine Carmin	25 Rosso primario Primary red Rouge primaire	29 Verde smeraldo Emerald green Vert émeraude	31 Verde oliva Olive green Vert olive	32 Verde cadmio chiaro Cadmium green light Cadmium vert clair	36 Lacca viola Violet lacquer Laque violette
★★■	★★■	★★■	★★■	★★■	★★■
7 Terra ombra naturale Natural umber Terre d'ombre naturelle	8 Terra ombra bruciata Burnt umber Terre d'ombre brûlée	9 Terra Siena naturale Natural sienna Terre de sienna naturelle	10 Terra Siena bruciata Burnt sienna Terre de sienna brûlée	26 Rosso inglese English red Rouge anglais	37 Bruno Van Dyck Van dyck brown Brun van dyck
★★■	★★■	★★■	★★■		
12 Ocre chiara Light ochre Ocre claire	11 Nero avorio Ivory black Noir d'ivoire	38 Oro Gold Or	39 Argento Silver Argent		

Prodotti Ausiliari consigliati: Gomma Arabica, Fiele di Bue

Colore coprente - Opaque color - Couleur couvrant ■
Colore semicoprente - Semi-transparent color - Couleur semi-transparent ■
Colore trasparente - Transparent color - Couleur transparent □

Medio grado di resistenza alla luce - Medium resistance to light - Résistance moyenne à la lumière ★
Massimo grado di resistenza alla luce - Maximum resistance to light - Résistance maximale à la lumière ★★

Tempera all'uovo Botticelli

Egg Tempera
Tempera à l'oeuf



TEMPERA ALL'UOVO
Botticelli

La tempera all'uovo è il metodo più antico per la preparazione dei colori. Il tuorlo d'uovo contiene l'albumina, una proteina collosa che indurisce una volta esposta all'aria, un olio non essiccativo e lecitina, sostanza grassa che aiuta i liquidi a combinarsi in un miscuglio stabile. L'uovo mescolato con i pigmenti e acqua distillata è un'emulsione ideale per dipingere. Gli antichi artisti di Babilonia, della Grecia micenea e della Cina già la utilizzavano. Dipinti a tempera all'uovo decorano da secoli le tombe egiziane, le catacombe dei cristiani e le chiese bizantine.

The egg tempera is the oldest method for the preparation of colors. The yolk egg contains the albumin, a sticky protein that hardens when exposed to air, not oil drier and lecithin, fatty substance that helps the liquid mixture to combine in a stable. Mixed with pigments and distilled water emulsion is ideal for painting. The artists of ancient Babylon, Mycenaean Greece and China have already used it. Egg tempera paintings decorate the tombs of Egypt for centuries, the catacombs of the Christian and Byzantine churches.

La tempera à l'oeuf est la méthode la plus antique pour la préparation des couleurs. Le jaune d'oeuf contient de l'albumine, une protéine collante qui enduret au contact avec l'air, une huile qui ne sèche pas et lecitine, une substance grasse qui aide la combinaison des liquides dans un mélange stable. Mélangée avec des pigments et de l'eau distillée, c'est une émulsion idéale pour peindre. Les artistes antiques de Babylone, de la Grèce mécène et de la Chine, les utilisaient. Des peintures à tempera décorent les tombes égyptiennes, les catacombes des chrétiens et les églises byzantines.



Cartella Colori - Color Palette - Charte de Couleurs

Formati disponibili / Size: ml 35 - 60

GRUPPO 1 SERIES 1 Bianco White Blanc	GRUPPO 2 SERIES 2 Azzurro oltremare Ultramarine blue Bleu outremer	GRUPPO 3 SERIES 3 Azzurro della Magna Blue of Magna Bleu de Magna	GRUPPO 3 SERIES 4 Blu indaco Indigo Indigo	GRUPPO 3 SERIES 13 Giallo arzica Yellow arzica Jaune arzica	GRUPPO 1 SERIES 25 Giallorino Yellowish Jaunâtre
GRUPPO 3 SERIES 14 Orpimento Orpiment Orpiment	GRUPPO 1 SERIES 5 Cinabrese rosa Cinnabar rose Cinabre rose	GRUPPO 3 SERIES 15 Vermiglione Vermilion Vermillon	GRUPPO 3 SERIES 16 Minio Minium Minio	GRUPPO 3 SERIES 17 Cinabro scuro Cinnabar deep Cinabre foncé	GRUPPO 2 SERIES 18 Rosso lacca Red laquer Laque rouge
GRUPPO 2 SERIES 19 Sangue di drago Dragon's blood Sang de Dragon	GRUPPO 1 SERIES 20 Rosso Pozzuoli Pozzuoli red Rouge de Pozzuoli	GRUPPO 3 SERIES 21 Verde rame Green copper Vert cuivre	GRUPPO 2 SERIES 22 Verde vescica Bladder green Vert vessie	GRUPPO 2 SERIES 26 Verde malachite Malachite green Vert malachite	GRUPPO 1 SERIES 11 Verde terra Green earth Terre verte
GRUPPO 1 SERIES 6 Ocre gialla Ochre yellow Ocre jaune	GRUPPO 1 SERIES 7 Siena naturale Natural Sienna Terre de Sienna	GRUPPO 1 SERIES 8 Siena bruciata Burnt sienna Terre de sienna brûlée	GRUPPO 1 SERIES 9 Verdaccio Greenish Verdatre	GRUPPO 1 SERIES 23 Bistro Bistro Bistro	GRUPPO 1 SERIES 24 Seppia Sepia Sépie
GRUPPO 2 SERIES 27 Verzino Verzino Verzino	GRUPPO 1 SERIES 10 Nero vite Blue Black Noir vigna	GRUPPO 1 SERIES 12 Nero fumo Lampblack Noir fumée			

Prodotti Ausiliari consigliati: Medium all'uovo, Acqua distillata

Tempera alla Caseina

Casein colours
Couleurs à la Caséine



Cartella Colori - Color Palette - Charte de Couleurs

Formati disponibili / Size: ml 80

					
1 Bianco White Blanc	2 Giallo chiaro Yellow light Jaune clair	3 Giallo scuro Yellow deep Jaune foncé	4 Vermiglione Vermilion Vermillon	5 Blu oltremare Ultramarine blue Bleu outremer	6 Verde smeraldo Emerald green Vert émeraude
					
7 Verde ossido Oxide green Vert oxyde	8 Ocra gialla Yellow ochre Ocre Jaune	9 Ocra rossa Red ochre Ocre Rouge	10 Marrone Brown Brun	11 Rosso ossido Oxide red Rouge oxyde	12 Nero Black Noir

Prodotti Ausiliari consigliati: Medium alla Caseina



I colori alla caseina sono molto fluidi e diluibili con acqua. E' possibile utilizzarli nelle decorazioni di intonaci, supporti lignei e cartacei. Trova maggiore impiego nelle icone e pittura murale a secco. L'effetto finale è opaco, presentano una buona resistenza alla luce. Per una stesura più corposa e resistente è possibile utilizzare il medium alla caseina.

The range of casein colors are very fluid and miscible with water. Can use them for plasters decorations, wooden and paper supports. The casein colours have great use in icons and mural painting to dry. The final effect is matte and has a very good resistance to light.

Cette gamme des couleurs sont très fluide et miscible avec l'eau. Est possible de les utiliser dans les décorations de plâtre, supports en bois et du papier. Le couleurs à la caséine ont grand usage dans les icônes et la peinture murale sèche. L'effet final est opaque, la résistance à la lumière est très bonne.